



Royal Jordanian Air Academy

أكاديمية الطيران الملكية الأردنية

الرقم : أط / ٥ / ٨٤١

التاريخ : ٢٠١٣ / ٠٢ / ١٤

للمصالح  
الشورى  
النائب العام  
البيه  
الوزير

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيباً نماذج الاصحاحات للنتائج الأولية لشركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية للسنة المالية المنتهية بتاريخ 31/12/2012.

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام

الكلباني محمد فياض الخوالدة  
المدير العام

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الاستاذ/ د. ابراهيم
٢٠١٣ شباط
الرقم المختصر ٦٧٨
رقم الملف
الجهة المختصة كلام

بسم الله الرحمن الرحيم



## هيئة الأوراق المالية

### دائرة الإفصاح

#### النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

##### أولاً: المعلومات الأساسية:

- اسم الشركة: شركة أكاديمية الطيران الملكية الأردنية  
القطاع: طيران خاص / تدريب طيران
- رقم و تاريخ التسجيل : (344) بتاريخ 2002/2/12
- رأس المال المصرح به: عشرة مليون دينار اردني (10,000,000) دينار
- رأس المال المكتتب به والمدفوع: عشرة مليون دينار اردني (10,000,000) دينار
- اسم رئيس مجلس الإدارة: السيد محمد احمد ابو غزاله
- اسم المدير العام: الكابتن محمد فياض الخوالدة
- اسم مدقق الحسابات الخارجي: السادة المهنيون العربي
- العنوان البريدي للشركة: 340513 عمان 11134 الاردن
- تلفون: 4894677
- فاكس: 4894670
- بريد الكتروني: (Jaber.k@royalflight.com)(Ali.k@royalflight.com)

نصت الفقرة (ا) من المادة (3) من تعليمات الإفصاح لسنة 2004 والصادرة بالاستناد إلى قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002 على ما يلي:-

"على الشركة المصدرة نشر نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى وتزويده الهيئة بنسخ عنها".

/

## ثانياً: النتائج الأولية المقارنة (دينار)

<u>2011</u>	<u>2012</u>	
( الفعلى )	(المتوقع )	
6,774,000	11,416,000	1- صافي الإيرادات (الخسائر) التشغيلية
3,359,000	7,285,000	2- ربح (خسارة) السنة المتوقع قبل الضريبة
172,819	190,895	3- مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة
3,178,000	6,883,000	4- الربح (الخسارة) بعد الضريبة:-
3,178,000	6,883,000	أ- حقوق مساهمي الشركة في الربح (الخسارة)
.....	.....	ب- حقوق غير المسيطرین في الربح (الخسارة)
.....	.....	5- مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى
3,178,000	6,883,000	6- إجمالي الدخل الشامل ( 5+4 ) :-
3,178,000	6,883,000	أ- حقوق مساهمي الشركة في الدخل الشامل
.....	.....	ب- حقوق غير المسيطرین في الدخل الشامل
		7- خلاصة عن أعمال الشركة خلال السنة المالية:-

استطاعت الشركة وبحمد الله وبالرغم من التحديات الكبيرة التي تواجهها ورغم الظروف الاقتصادية والعلمية التي عصفت بالاقتصاد العالمي والاستمرار في النمو

وتحقيق الخطط المرسومة وذلك بفضل نظائر جهود الإدارة مع جميع العاملين في المجموعة ورئيس مجلس الإدارة .

حيث حققت الشركة معدل نمو في مجمل الربح عن عام 2011 بمعدل ( 169 % )

توقيع رئيس مجلس الإدارة	توقيع المدقق الخارجي	التاريخ
<b>المقنيون العرب</b>	<b>AP</b>	١٤.٢.٢٠١٣
- يقصد بالإعلان "نشر المعلومات والبيانات المتعلقة بالمعلومات المطبوعة أو المنشورة في الصحف والمجلات العربية ووحدة على الأقل باللغة العربية". وتكون مسؤولية الإعلان ومضمونه على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً.		
- حقوق غير المسيطرین: هي ذلك الجزء الظاهر في البيانات المالية المجمعة من صافي نتائج أعمال وصافي موجودات شركة تابعة والعائد إلى الأسهم التي لا تمتلكها الشركة الأم بصورة مباشرة عن طريق شركات تابعة لها.		
- في حال وجود أي استفسار لديكم يرجى الاتصال بدائرة الإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم 9626 5686830 أو الفاكس رقم 5607171	9626	



**Jordan Securities Commission (JSC)**  
**Disclosure Department**  
**Preliminary Results of Public Shareholding Companies**

**I- Main information:-**

- **Name of the company:** Royal Jordanian Air Academy
- **Sector:** Aviation /Training
- **No. & date of registration:** (344) Dated 12/2/2002
- **Authorized capital:** Ten Million Dinars (10,000,000) Dinars
- **Paid-in capital:** Ten Million Dinars (10,000,000) Dinars
- **Name of Chairman of the Board:** Mr.Mohmmad Ahmad Abu Ghazaleh
- **Name of the General Manager:** Capt. Mohammad Fayyad Al Khawaldeh
- **Name of the External Auditor:** Grant Thornton
- **Postal address:** 340513 Amman 11134 Jordan
- **Tel:** 4984677
- **Fax:** 4897670
- **E-mail:** ([Jaber.k@royalflight.com](mailto:Jaber.k@royalflight.com)) ([Ali.k@royalflight.com](mailto:Ali.k@royalflight.com))

- 
- The issuing Company shall publish its preliminary business results after completion of a preliminary audit by its auditor, within forty-five days of the end of its fiscal year, & shall provide the Commission with a copy thereof. (Disclosure Directives- Article 3, paragraph A).

/ A

## Preliminary results (JD)

		<u>2012</u> Expected	<u>2011</u> Actual
<b>1-</b>	<b>Net operating income (loss)</b>	<b>11,416,000</b>	<b>6,774,000</b>
<b>2-</b>	<b>Expected net income (loss) before tax</b>	<b>7,285,000</b>	<b>3,359,000</b>
<b>3-</b>	<b>Expected provision for income tax</b>	<b>190,895</b>	<b>172,819</b>
<b>4-</b>	<b>Net income (loss) after Tax attributable to:</b>	<b>6,883,000</b>	<b>3,178,000</b>
	<b>a- Equity holders of the Company</b>	<b>6,883,000</b>	<b>3,178,000</b>
	<b>b- Non controlling interests</b>	.....	.....
<b>5-</b>	<b>Other comprehensive income</b>	.....	.....
<b>6-</b>	<b>Total comprehensive income (4+5):</b>	<b>6,883,000</b>	<b>3,178,000</b>
	<b>a- Equity holders of the Company</b>	<b>6,883,000</b>	<b>3,178,000</b>
	<b>b- Non controlling interests</b>	.....	.....

### **7- Summary of the Company's performance for the last fiscal year**

Despite all the challenges and upheavals that we face in recent years and also the political instability of the

Surrounding region beside the global economic and financial crisis, we were able to drive sustainable

Revenue and earnings growth and ultimately cash flow. This success could not be achieved without the .

joint efforts being exerted by everyone in the company, so I am delighted to inform you that we achieved

An average profit growth rate of (169%) compared to the previous year 2011.

**Signature of  
Chairman of the Board**

**Signature of  
the external auditor**

**Date:- 14.2.2013**

- The term Publish shall mean the publishing of the relevant information & data for one time in at least one daily newspaper in Arabic. The responsibility for any publication & for any contents thereof shall be that of the Chairman of the board of Directors or anyone assigned or authorized thereby in writing.

-**Non controlling interest:** The apparent part in the consolidated financial statements of the net business results & net assets of a Subsidiary Company that are not held directly by the Parent Company through its subsidiary companies.

-For further information, please call the Disclosure Dept. At JSC on Tel No. 962-6 (5607171) or Fax No. 962-6 (5686830).